

Neues Rathaus: Heiligabend und Silvester geschlossen

Das Neue Rathaus ist an Heiligabend (24. Dezember) und am 31. Dezember (Silvester) geschlossen. Ansonsten gelten die üblichen Öffnungszeiten. Hin-gegen ist das Alte Rathaus (Volkshochschule und Stadtbibliothek) in der Zeit vom 21. Dezember 2015 bis 4. Januar 2016 geschlossen. Das Stadtarchiv Völklingen mit Sitz im Alten Bahnhof ist ebenfalls von diesen Schließzeiten betroffen. Der Stadtteiltreff Völklingen in der Bismarckstraße 20 ist in der Zeit vom 27. Dezember bis 31. Dezember geschlossen. Ab Montag, dem 4. Januar 2016, ist er zu den bekannten Öffnungszeiten wieder erreichbar.

Schnittarbeiten an Bäumen

Ab dem 11. Januar 2016 finden Schnittarbeiten an Bäumen in der Kühlweinstraße im Bereich Kreppstraße bis Nordring statt. Diese Arbeiten werden zirka drei Wochen andauern. Bei den abgehenden Seitenstraßen Richtung Schulzenfeld (Richtung Bous) wird der Verkehr durch eine Ampelanlage geregelt. Die Eupenerstraße wird zeitweise als Sackgasse nur von der Blumenstraße ausgehend befahrbar sein. Sollten während dieser Maßnahme Beeinträchtigungen entstehen, sind unsere Mitarbeiter vor Ort auf der Baustelle anzusprechen.

Keine Bürgersprechstunde der Ortsvorsteherin

In der Zeit vom 16. Dezember 2015 bis 5. Januar 2016 fällt die Bürgersprechstunde von Ortsvorsteherin Monika Roth aus. Telefonisch ist Frau Roth in dieser Zeit aber erreichbar unter der Telefonnummer 06898 294200. Frau Roth wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Start ins Neue Jahr 2016.

Kompostieranlage: Bis 12.1. geschlossen

Die Kompostierungsanlage in Völklingen-Fürstenthausen ist ab dem 21. Dezember 2015 geschlossen. Die Anlage ist wieder ab Mittwoch, dem 13. Januar 2016, für Privatanlieferungen geöffnet.

IMPRESSUM

Völklinger
Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister
Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung
und Satz:
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte
Artikel übernimmt die
Redaktion keine Haftung.

Vorbildliches Engagement der Feuerwehr

Oberbürgermeister Klaus Lorig zeichnet Mitglieder bei Jubilärfest im Alten Rathaus aus

„Vor dem Hintergrund der Leistungen in diesem Jahr kann ich heute nur von einem vorbildlichen Engagement sprechen“. Dies erklärte Oberbürgermeister Klaus Lorig bei der Ehrung langjähriger Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Völklingen, die jedes Jahr zum Jahresende im historischen Sitzungssaal des Alten Rathauses in Völklingen stattfindet. Mit ihrem großartigen, ehrenamtlichen Engagement leisteten die Männer und Frauen für die Gemeinschaft einen wichtigen Dienst, erklärte Lorig. Deshalb sei es auch erforderlich, dass die Stadt ihnen die entsprechende Auszeichnung zur Verfügung stelle. Und dies sei in den letzten Jahren auch trotz der sehr angespannten Haushaltslage geschehen. Denn bei einer solchen Aufgabenstellung, wie sie die Feuerwehrleute zu meistern hätten, dürfe an der Sicherheit nicht gespart werden, sagte der Rathauschef. Lorig sprach den langjährigen Feuerwehrmännern seinen Dank – „und den der Bürgerinnen und Bürger“ – für die geleistete Arbeit aus. Nur mit



Oberbürgermeister Klaus Lorig mit den Jubilaren

Foto: B&B

einer Einstellung, die sehr stark dem Gemeinwohl verpflichtet sei, könne man die von ihnen geleistete Arbeit über Jahre und Jahrzehnte mit dem Engagement tun, mit dem die Feuerwehr dies in Völklingen tue, sagte er abschließend. Im Anschluss ehrte er Karsten Mayer, Ulrike Müller, Michael Adamsky, Markus Schroeder, Frank Zimmer-

mann und Thomas Albert für 25 Jahre aktiven Dienst in der Feuerwehr. 35 Jahre aktiv war Wolfgang Schmidt. Für 40 Jahre aktiven Dienst wurden auch vom Feuerwehrverband Frank Marx, Andreas Dunkel und Roman Arnold ausgezeichnet. Insgesamt 45 Jahre aktiv war Herbert Broy. Für 50 Jahre Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr

wurden durch den Feuerwehrverband Ernst Wagner, Willi Bauer, Karl-Heinz Heinen, Roland Speicher, Edgar Süßdorf und Norbert Müller geehrt. Für 65 Jahre Mitgliedschaft wurde durch den Feuerwehrverband Otmar Zorn ausgezeichnet. Vom aktiven Dienst in die Altersabteilung übernommen wurde Siegfbert Marien. ●

Veränderung stärkt Motivation

Experte Martin Klapheck sprach bei Veranstaltung in der Kulturhalle in Wehrden

„Sie duschen doch täglich, um sich wohl zu fühlen. Lassen Sie genauso oft Motivationsbotschaften auf sich rieseln, Sie werden merken, es wirkt.“ Martin Klapheck will seine Zuhörer überzeugen: Motivation setzt ungeahnte Kräfte frei und löst Denk- und Handlungsblockaden bei beruflichen und privaten Projekten. Oft gar nicht erkannt: Perfektionismus kann sich als mächtige Bremse auswirken. Klapheck fordert daher: „Besser unperfekt beginnen, als perfekt verzögern!“ Mit zahlreichen Beispielen untermauert der Redner seine Thesen und setzt dabei höchst unterhaltsam auf humorvolle Pointen. „Fahren Sie doch mal rückwärts zum Bäcker, das öffnet neue Sichtweisen“, so Klaphecks Anregung, auch mal eingetretene Pfade zu verlassen, um die Kreativität zu fördern. 80 Gäste beim Jahresabschluss von IHK Regional im



Motivationscoach Martin Klapheck auf der Bühne der Kulturhalle Wehrden

Foto: IHK Saarland

Regionalverband Saarbrücken waren der Einladung von IHK und Stadt Völklingen in die Kulturhalle Wehrden gefolgt und genossen den informativen und unterhaltsamen Abend. Klaphecks Spezialität sind seine am Klavier vorgetragenen musikalischen Einlagen. So lässt er auf wohlklingende

Harmonie sich steigende disharmonische Klänge bis zur Schmerzgrenze einwirken und demonstriert, wie nur durch strikte Ausschaltung der Störgeräusche wieder zur Harmonie zurückgefunden werden kann. Mit Dichtkunst und Musik lässt sich der Motivationsexperte nach 80 kurzweiligen Minu-

ten von der Bühne und taucht anschließend ein in die gesellige Runde zufriedener Gäste, die bei einem kleinen Umtrunk angeregt plaudernd den Abend ausklingen lassen. IHK Regionalbeauftragter Rupert Stillemunke kündigte für 2016 weitere Veranstaltungen in Völklingen an. ●

Ein offenes Ohr für Flüchtlinge

Veranstaltung der Stadt Völklingen galt Eingliederung von Flüchtlingen

Seit Anfang August treffen sich an zwei Tagen die Woche rund vierzig Flüchtlinge als Sprachkurs Teilnehmer in den Räumen der Arbeiterwohlfahrt, um Deutsch zu lernen. Diese Flüchtlinge hatte nun die Stadtverwaltung Völklingen zu einem Frühstück eingeladen, an dem auch Oberbürgermeister Klaus Lorig teilnahm. Yasar Taalo hatte zu Beginn eine Eröffnungsrede im Namen aller Flüchtlinge in deutscher Sprache gehalten. Die Kenntnisse dazu hatte er in dem Sprachkurs erworben. Dabei bedankte sich Taalo ganz herzlich bei der Stadt Völklingen und auch den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für die herzliche Aufnahme in der Stadt Völklingen. Nach der Dankesrede stellten sich die einzelnen Flüchtlinge persönlich vor. Oberbürgermeister Klaus Lorig war erfreut über die bisher



Stellte sich den Fragen von Flüchtlingen: Oberbürgermeister Klaus Lorig

Foto: B&B

gelernten Sprachleistungen und das Engagement der Ehrenamtlichen, die sich für in Völklingen ankommenden Flüchtlinge einsetzen. Nach der Eröffnung des

Frühstücks wanderte Lorig von einem Tisch zum anderen, um die Sprachkurs Teilnehmer persönlich kennenzulernen. Die Flüchtlinge erzählten dabei über ihre

Flucht, die derzeitigen Zustände in ihrer Heimat, aber auch von Plänen und Wünschen, die sie mit ihrem Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland verbinden. ●



HEUTE

Vorbilder

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

es ist eine alle Jahre im Dezember sich wiederholende Veranstaltung. Aber dennoch ist die Ehrung der Jubilare unserer Freiwilligen Feuerwehr ein Ereignis, das jedes Jahr seine Berechtigung hat. Denn hier werden Vorbilder geehrt, die über Jahrzehnte dafür Sorge getragen haben, dass wir in unserer Stadt sicher leben können. Dass wir als Stadtverwaltung deshalb langgediente Feuerwehrleute auszeichnen versteht sich vor diesem Hintergrund von selbst. Und die Leistung wird umso größer zu bewerten sein, wenn hinzugefügt wird, dass die Arbeit ehrenamtlich erfolgt.

In unserer Gesellschaft sind viele Bürgerinnen und Bürger ehrenamtlich engagiert. In fast allen Bereichen. Ohne sie wäre unsere Gesellschaft ärmer und weniger human. Und ich wage sogar die These, dass viele dieser Strukturen, die diese Humanität ermöglichen, ohne diese engagierten Bürgerinnen und Bürger nicht möglich wären.

Dass diese Menschen ehrenamtlich Hilfe leisten hilft dem alleinstehenden kranken Nachbarn ebenso wie dem Flüchtling, der eine helfende Hand braucht, wenn er gerade bei uns angekommen ist. Advent heißt ja Ankommen. Und ganz in diesem Sinne bedanke ich mich bei allen, die in diesem Advent wie in den elf Monaten zuvor in unserer Stadt ihre Hand zur Hilfe gereicht haben.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und uns allen Frohe Weihnachten.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR



VÖKLINGER WEIHNACHTS BELEUCHTUNG

Saarstahl AG ★ Stadtwerke Völklingen ★ Stadt Völklingen
★ Stadtparkasse Völklingen ★ Völklinger Wirtschaftskreis
★ Forum Gesundheit ★ Sanitätshaus Salecker ★ Praxis Dr. Weber ★ Volksbank Westliche Saar Plus ★ Juwelier Mander- nach ★ Merkur Apotheke ★ Rechtsanwälte Decke, Dausend, Kipper ★ Steuerberater Braun & Braun ★ Blumen Rupp ★ LS Bau-Support GmbH ★ Saarländische Wochenblatt Verlagsgesellschaft mbH ★ Allgemeine Baugenossenschaft 04 ★ Reisebüro Degen und Lengert ★ Blumen Eisenbarth ★ Asia Markt ★ Spielsalon Automatenvertrieb Jenzsch ★ Kieferorthopäde Dr. Spikowitsch ★ ARAL Tankstelle ★ Steuerberater Schmitt, Tull & Partner ★ Schuhorthopädie Kappel ★ Brillenhaus Opik Schweitzer GmbH ★ Eiscafé Via Veneto ★ Elektro Herrmann ★ Landmann Apotheke ★ Sonnenstudio City Solar ★ Bistro Jean M ★ Dr. med. Bernhard Löw ★ Camion Blue ★ Alpha Apotheke ★ Fair Play ★ Notariat Dr. Britz & Dr. Ludwig ★ Versicherungsmakler Oberbillig & Kollegen ★ Bücher Balzert ★ Brillen Abel ★ Schmuck Becker GmbH ★ City Bäckerei ★ Praxis Dr. T. Greff ★ Fielmann AG & Co ★ Parfümerie CB Aurel ★ Coiffeur Moderne ★ Luciana Geschenkkästen ★ Papillon ★ Taxi Völklingen UG ★ Müden Reinigung ★ RiWo Gardinenstyling



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Ausstellungen
„Arbeiten auf Papier zum Thema Völklingen“
Ausstellung von Horst Reinsdorf
Bis 31.12.2015
Stadtleitertreff Völklingen,
Bismarckstraße 20

Theater Titania
„Schaufenster“
29.1.2016 / 19.30 Uhr
Festsaal, Altes Rathaus
Völklingen

Konzerte
Carbon & Stahl
Jazz Manouche –
Modern Jazz Wawau Adler
28.1.2016 / 19.30 Uhr
Altes Rathaus Völklingen

„The Final Cut –
The Spirit Of Pink Floyd“
13.2.2016 / 20 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus
Geislautern
Eintrittskarten gibt es bei allen
bekanntesten Vorverkaufsstellen
sowie bei der Tourist-Information
Völklingen (Neuer Bahnhof,

Rathausstraße 55, Völklingen).
Informationen und Tickets auch
online unter www.voelklinger-kulturmeile.de

Lesung
Michael Friemel –
„Friemeleien 2“
Vorlesung mit Geschichten über
Heimwerken, Mülltrennung, Miss-
geschicke und Einkaufserlebnisse
– aufmerksam beobachtet und
unterhaltsam erzählt.
3.3.2016 / 20 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus
Geislautern

Eintrittskarten gibt es bei allen
bekanntesten Vorverkaufsstellen
sowie bei der Tourist-Information
Völklingen (Neuer Bahnhof,
Rathausstraße 55, Völklingen).
Informationen und Tickets auch
online unter www.voelklinger-kulturmeile.de

Weitere Veranstaltungen unter
www.voelklingen.de,
Änderungen vorbehalten

Sonstiges
Benefizveranstaltung des
Vereins „Hilfe für Ayacucho“
„Kanaren – Sieben auf einen
Streich“
Eine packende Tonbildschau
von André Schumacher
mit großer Aftershow-Party
6.2.2016 / 19.30 Uhr
Kulturhalle Wehrden
Karten unter Tel. 06898 24551

VHS Völklingen

Samstag, 9. Januar 2016
■ Kurs: Keramik-Aufbaukurs –
freie Arbeiten, 9.30 Uhr,
Schule Röchlinghöhe

Montag, 11. Januar 2016
■ Kurs: Acrylmalen und
Mischtechniken –
Winterlicher Zauber,
18 Uhr, Schule Luisenthal
■ Kochkurs: Saarländische
Hausmannskost mit
überlieferten Rezepten,
17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Dienstag, 12. Januar 2016
■ Vortrag: Elternschule:
Grenzen setzen, 19.30 Uhr,
Grundschule Bergstraße

Mittwoch, 13. Januar 2016
■ Kurs: Autogenes Training mit
Märchen und Fantasiereisen,
8.30 Uhr, Altes Rathaus
■ Kurs: Entspannungsstunde
mit Elementen aus autogenem
Training, 17 Uhr, Altes Rathaus

Freitag, 15. Januar 2016
■ Informationsabend: Erwerb
des Sportbootführerscheins
„See“ und/oder „Binnen“,
18 Uhr, Altes Rathaus Völklingen

Samstag, 16. Januar 2016
■ Junge VHS: Wir backen
Muffins, 11 Uhr, Haus der
Vereine

Dienstag, 19. Januar 2016
■ Workshop: Nachfotografie,
18 Uhr, Schule Luisenthal

Donnerstag, 21. Januar 2016
■ Kochkurs: So essen Sie
sich schön!, 17.30 Uhr,
Küche Stadtwerke

Freitag, 22. Januar 2016
■ Vortrag: Die Honigbiene in
unserer Region, 19 Uhr,
Altes Rathaus

Samstag, 23. Januar 2016
■ Kurs: Keramik-Aufbaukurs –
Stelenobjekte, 9.30 Uhr,
Schule Röchlinghöhe

Sonntag, 24. Januar 2016
■ Junge VHS: Winterliche Wan-
derung mit Lama, Ziege & Co.,
10 Uhr, Maltiz, Waldcamp
Warndt

Dienstag, 26. Januar 2016
■ Weinseminar: Piemont,
19.30 Uhr, Lauterbachhalle

Donnerstag, 28. Januar 2016
■ Kochkurs: LOGI-Kochtreff,
17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Infos über das gesamte
Angebot und Anmeldungen
bei VHS-Sekretariat,
Telefon 0 68 98 13-2597
Online-Anmeldungen unter:
www.vhs-voelklingen.de



Völklinger Kulturmeile

Wittener Kinder- und Jugendtheater
„Findus zieht um“
16. Januar 2016, 16 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Geschichten um Petterson und den Kater Findus
bringen Kinderaugen zum Strahlen.
Jeden morgen um vier wacht Petterson auf, weil
Findus in seinem Bett hüpft. So geht das einfach
nicht weiter. Vielleicht wäre es das Beste. Findus
würde ausziehen? Gemeinsam richten die Beiden
das alte Plumpsklo im Garten als Häuschen für
Findus her. Richtig sauber und gemütlich wird das.
Hüpfen kann man dort ausgezeichnet, und eigentlich
braucht man nicht einmal zum Abendessen zu Pet-
tersson zu gehen. Doch des Nachts ist es ganz
schön unheimlich so alleine und bestimmt sitzt auch
der Fuchs vor der Tür und wartet darauf, einen klei-
nen Findus zu verspeisen.
Für Kinder ab 3 Jahren



Völklinger Kulturmeile

Ole Lehmann
„Geiz ist ungeil – So muss Leben!“
4. März 2016, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Ole Lehmann ist der Meister der Gelassenheit unter
den Comedians. Doch manchmal wird auch diese
Gelassenheit gestört. Meist, wenn Ole sich um-
schaut und sich fragt: In was für einer Welt leben wir
eigentlich? Wir schreien, wenn der Postmann zwei-
mal klingelt und Schuhe bringt, wir dürfen Schnitzel
nicht mehr Schnitzel nennen und wir sollen geizig
sein, wenn wir ein elektronisches Gerät kaufen! „In
Wirklichkeit macht das doch keiner“, denkt sich Ole
Lehmann und geht diesem modernen, unentspannten
Konsumverhalten auf den Grund. Er zeigt uns
seine Anleitung für eine zufriedeneren und entspann-
tere Zeit.



Völklinger Kulturmeile

Konzert – Graceland
„A Tribute to Simon & Garfunkel“
26. März 2016, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Lieder wie „Sound of Silence“, „Bridge over Troubled
Water“ und „Mrs. Robinson“ machten Simon &
Garfunkel weltberühmt. Das Duo „Graceland“ lässt die
Musik der großen Meister aus den USA wieder le-
bendig werden. Das Zusammenspiel der beiden
Stimmen und zweier Gitarren lässt die Songs von
Simon & Garfunkel zu einem ausdrucksstarken und
außergewöhnlichen Musikerlebnis werden. Dabei in-
terpretieren Thomas Wacker und Thorsten Gary na-
he am Original, jedoch ohne zu kopieren. Trailer und
weitere Informationen gibt es auf: www.graceland-online.de.

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de.

„my Stadtwerk“

wünscht allen Kundinnen
und Kunden ein frohes
Weihnachtsfest und ein
gutes, neues Jahr 2016.

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH
Hohenzollernstraße 10
66333 Völklingen
www.my-stadtwerk.de

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG		§ 2	2. Bekanntmachung der 1. Nachtrags- haushaltssatzung der Stadt Völklingen für das Haushaltsjahr 2015
1. 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Völklingen für das Haushaltsjahr 2015		Der bisher festgesetzte Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen wird nicht geändert .	Die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit gemäß § 87 Absatz 1 Satz 2 in Verbindung mit § 86 Absatz 3 KSVG öffentlich bekannt gemacht.
Aufgrund des § 87 des Kommunalselfbstverwaltungsgesetzes - KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt des Saarlandes Seite 682), zuletzt geändert durch Artikel 1 in Verbindung mit Artikel 4 des Gesetzes Nr. 1828 zur Änderung kommunalrechtlicher Vorschriften vom 14. Mai 2014 (Amtsblatt des Saarlandes Seite 172), hat der Rat der Stadt Völklingen am 24. November 2015 folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung beschlossen:		§ 3 Der bisher festgesetzte Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird nicht geändert .	3. Stellungnahme der Kommunalaufsichtsbehörde Das Landesverwaltungsamt als Kommunalaufsichtsbehörde hat mit Schreiben vom 4. Dezember 2015 -Az. 1.2-01/110- Folgendes mitgeteilt: „Der Stadtrat hat am 24.11.2015 eine 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 beschlossen. Im Ergebnishaushalt wird ein gegenüber dem Hauptetat um 3,91 Mio. € niedrigeres Defizit ausgewiesen, damit wird auch die vorgegebene Defizitobergrenze für das Jahr 2015 eingehalten. Mit der Nachtragssatzung werden die genehmigungspflichtigen Bestandteile nicht geändert, meine Genehmigung vom 03.08.2015 behält somit ihre Gültigkeit. Zu der ebenfalls beschlossenen Änderung des Stellenplanes werde ich mich noch äußern. Mit freundlichen Grüßen In Vertretung Thomas Kreuzsch“
§ 1 Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden		§ 4 Der bisherige Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird nicht geändert .	4. Offenlegung Die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2015 liegt gemäß § 87 Absatz 1 Satz 2 in Verbindung mit § 86 Absatz 4 KSVG ab dem Tage nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung während der Dienststunden im Neuen Rathaus, 2. Obergeschoss, Zimmer 2.09 a, an sieben Werktagen öffentlich aus.
a) im Ergebnishaushalt die Erträge erhöht um 3.762.240 € und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans gegenüber bisher 72.533.700 € 76.295.940 €		§ 5 Die Verringerung der Ausgleichsrücklage zum Ausgleich des Ergebnishaushaltes wird gegenüber der bisherigen Festsatzung in Höhe von 11.123.795 € auf 7.215.532 € neu festgesetzt.	Völklingen, den 25. November 2015 I.V. Wolfgang Bintz, Bürgermeister
die Aufwendungen vermindert um 146.023 € und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans gegenüber bisher 83.657.495 € 83.511.472 €		§ 6 Die Hebesätze für die Realsteuern werden nicht geändert .	
der Saldo der Erträge und Aufwendungen festgesetzt auf - 7.215.532 €		§ 7 Es gilt der vom Stadtrat am 24. November 2015 beschlossene Stellenplan.	
b) im Finanzhaushalt die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit erhöht um 126.668 € und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans gegenüber bisher 1.556.940 € 1.683.608 €		§ 8 Es gilt der vom Stadtrat am 28. Mai 2015 beschlossene Haushaltssanierungsplan.	
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit erhöht um 126.668 € und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans gegenüber bisher 4.271.004 € 4.397.672 €		§ 9 Der bisherige Inhalt des § 9 der Haushaltssatzung wird nicht geändert .	
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit vermindert um 3.908.263 € und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans gegenüber bisher 12.420.395 € 8.512.132 €			
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit nicht verändert			